

Т. А. Дьякова,¹ С. А. Дерябина²

**РОЛЬ И МЕСТО ИНФОРМАЦИОННОЙ КУЛЬТУРЫ
ПРЕПОДАВАТЕЛЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО
В ЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

¹*Тамбовский государственный университет имени Г. Р. Державина,
г. Тамбов, Россия*

²*Российский университет дружбы народов, г. Москва, Россия*

Аннотация. Изменения в общественной жизни, связанные с активным внедрением цифровых технологий, затронули образовательное пространство, внутри которого наблюдается тенденция к оптимизации учебного процесса через применение электронных форм. Это влечет за собой пересмотр требований к профессиональной деятельности преподавателя вуза, в частности к его информационной культуре.

Статья посвящена изучению информационной культуры преподавателя русского языка как иностранного как необходимой составляющей его профессиограммы в условиях цифровизации образовательного пространства. Определено содержание понятия «информационная культура преподавателя русского языка как иностранного», описаны его составляющие, представлены результаты анкетирования педагогов российских вузов, отражающие степень их вовлеченности в применение в педагогической деятельности современных цифровых форм обучения, на основе чего выделены основные трудности, с которыми они сталкиваются при работе с электронными средствами обучения, предложены некоторые перспективы развития содержания информационной культуры преподавателя русского языка как иностранного.

Ключевые слова: *информационная культура преподавателя русского языка как иностранного, профессиограмма преподавателя русского языка как иностранного, цифровой формат обучения.*

Т. А. Dyakova¹, S. A. Deryabina²

**ROLE AND PLACE OF INFORMATION CULTURE
OF THE TEACHER OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE
IN PROFESSIONAL ACTIVITY**

¹*G. Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russia*

²*Peoples' Friendship University of Russia (RUDN University), Moscow, Russia*

Abstract. Changes in public life associated with the active introduction of digital technologies have affected the educational space, within which the use of electronic forms seeks to optimize the educational process. This entails a natural change in the requirements for the professional activity of a university teacher, in particular, it becomes necessary to talk about his/her information culture.

The article considers the information culture of the teacher of Russian as a Foreign Language (RFL) as a necessary component of the teacher's profессиogram in the conditions of educational space digitalization. The article defines the content of the concept of the information culture of an RFL teacher, describes its components, presents the results of a survey of Russian university teachers, reflecting the degree of their involvement in the use of modern digital forms of teaching in teaching activities, which highlighted the main difficulties of modern university teachers in using e-learning tools, some prospects for the development of the content of the information culture of an RFL teacher.

Keywords: *information culture of the teacher of Russian as a Foreign Language, professiogram of the teacher of Russian as a Foreign Language, e-learning.*

Актуальность исследуемой проблемы. Современная антропоцентрическая парадигма научного знания влияет на педагогические концепции [11]. В настоящее время студент – это представитель нового «цифрового поколения» [10]. Преподаватель в сложившейся обстановке должен не только не уступать обучающимся в овладении интернет-пространством в образовательных целях, но и уметь организовать собственную деятельность с максимально продуктивным привлечением современных компьютерных и интернет-технологий. Педагог, который не использует дополнительные источники информации и технические возможности мультимедийных технологий, не сможет успешно выполнять свои профессиональные задачи и функции [7, с. 1585].

«Преподавание и изучение иностранных языков изменились от ориентации на обучаемого к ориентации на обучающегося» [8, с. 327]. Для преподавателя иностранного языка, в частности русского языка как иностранного (далее – РКИ), электронный формат обучения становится не просто современной формой образовательного процесса, но и важным средством интенсификации педагогической деятельности, позволяющим выходить за рамки аудиторной работы и гармонично «вливать» дистанционное онлайн-обучение в традиционный учебный процесс. При этом дистанционный формат взаимодействия не заменяет традиционную форму обучения, общения преподавателя и студентов на занятиях, чтения учебника, а является дополнением, организующим самостоятельную работу обучающихся по закреплению полученных в аудитории знаний. Это лишь один из дополнительных методических приемов, способствующий реализации педагогической технологии сотрудничества при современном развитии общества. При этом дистанционная форма взаимодействия весьма трудоемка для педагога.

Существующие в мировой методической науке работы, посвященные цифровизации образовательного пространства, доказывают стремительность и перспективность происходящего процесса. Однако на практике при внедрении в учебный процесс электронных технологий возникают противоречия:

а) между широким спектром современных электронных ресурсов и отсутствием отдельного методического ресурса по оптимизации действий педагога при их использовании в учебном процессе;

б) между высокой квалификацией педагогических кадров и недостаточным уровнем сформированности информационной грамотности;

в) между множеством методических и дидактических принципов обучения и их отсутствием применительно к организации цифровой образовательной среды.

Цель исследования состоит в определении содержания информационной культуры преподавателя РКИ и уровня сформированности ее компонентов в профессиональной деятельности, описании перспектив педагогического совершенствования в данном направлении.

Материал и методика исследований. Проведен анализ научных публикаций по проблемам организации обучения с применением компьютерных технологий и овладения информационной культурой преподавателями РКИ, а также личный опыт авторов статьи в проектировании и апробации электронных образовательных ресурсов.

В ходе исследования применялись следующие методы: анализ теоретической литературы по проблеме, анкетирование преподавателей РКИ и интерпретация его результатов.

Результаты исследований и их обсуждение. В современном образовательном пространстве информационная грамотность преподавателя русского языка как иностранного становится неотъемлемой частью его профиограммы («норм и требований профессии к видам профессиональной деятельности и качествам личности специалиста» [4]).

Развитие цифровых технологий и интернет-пространства позволило создать новые форматы получения знаний – дистанционный, онлайн, с применением электронных обра-

звательных ресурсов. Успешность реализации таких форм обучения во многом будет зависеть от информационной культуры преподавателя, под которой следует понимать совокупность информационного мировоззрения и системы знаний и умений, обеспечивающих целенаправленную самостоятельную деятельность по оптимальному удовлетворению индивидуальных информационных потребностей с использованием как традиционных, так и новых информационных педагогических технологий [3, с. 14].

Рассмотрим подробнее содержание информационной культуры преподавателя русского языка как иностранного.

1. *Информационное самообеспечение.*

Преподавателю РКИ необходимо обладать сформированным информационным мировоззрением, уметь осуществлять корректный поиск информационных единиц и применять полученную информацию в собственной педагогической деятельности.

2. *Методическое обеспечение электронной формы учебного процесса.*

Ему следует знать и уметь отбирать наиболее эффективные приемы и средства обучения для электронного способа взаимодействия с обучающимися.

3. *Работа с электронными учебно-методическими материалами.*

Электронный формат обучения приводит к появлению большого количества цифрового учебного материала по РКИ: мультимедийные учебные комплексы, сетевые учебники и учебно-методические пособия, веб-приложения к печатным учебникам и учебным пособиям, сетевые тестовые системы, специализированные информационные ресурсы. Для преподавателя важно понимать потенциал использования того или иного учебного материала в образовательном процессе и целесообразность его применения согласно целям обучения.

4. *Создание авторских электронных учебно-методических материалов.*

Необходимость создавать цифровую учебную среду расширяет традиционное представление об информационной грамотности преподавателя, которая связана со знаниями, умениями и навыками администрирования LMS-систем (систем управления учебной деятельностью), владением приемами электронного формата обучения, знанием базовых знаний HTML-верстки, принципами работы с компьютерной графикой. Для работы с электронными образовательными порталами (например, «Державинский в сети», ГУИС) от педагога требуется умение наполнять электронные курсы авторскими материалами, отбирать и размещать фото- и видеоматериалы, инфографику, ссылки на аудио- и видеоматериалы, создавать тесты и вносить варианты множественного выбора.

4. *Реализация онлайн-обучения.*

Преподавателю РКИ следует уметь:

- моделировать учебную среду;
- осуществлять онлайн-обучение при помощи современных видеомессенджеров (Skype, Viber, WhatsApp);
- применять интерактивные функции видеомессенджеров (например, «Демонстрация экрана»);
- работать с веб-площадками для проведения вебинаров (например, My Own Conference, Webinar.ru, Mirapolis Virtual Room);
- использовать интерактивный электронный раздаточный материал в режиме реального времени (презентации, страницы учебников, аудио- и видеоматериалы, ссылки на интернет-ресурсы).

Описанными составляющими информационной грамотности преподавателя РКИ достаточно трудно овладеть без специального обучения, в связи с чем можно говорить о необходимости комплексной методической поддержки преподавателей вуза, с одной стороны, в целях совершенствования их профессиональных компетенций, с другой – для популяризации современных цифровых образовательных средств обучения.

В рамках данного исследования было проведено анкетирование преподавателей российских вузов с целью определения степени их вовлеченности в применение в их собственной педагогической деятельности современных цифровых форм обучения. В опросе приняли участие 50 респондентов – преподаватели РКИ из Российского университета дружбы народов, Тамбовского государственного университета имени Г. Р. Державина и Тамбовского государственного технического университета.

Как показали результаты анкетирования (рис. 1), информационное самообеспечение и методическое обеспечение электронной формы учебного процесса, работа с электронными учебно-методическими материалами у большинства педагогов не вызывает проблем. В то время как создание авторских электронных учебно-методических материалов и проведение занятий в онлайн-форме весьма затруднительны без специального обучения, являются неосвоенной областью профессиональной деятельности для большинства респондентов.

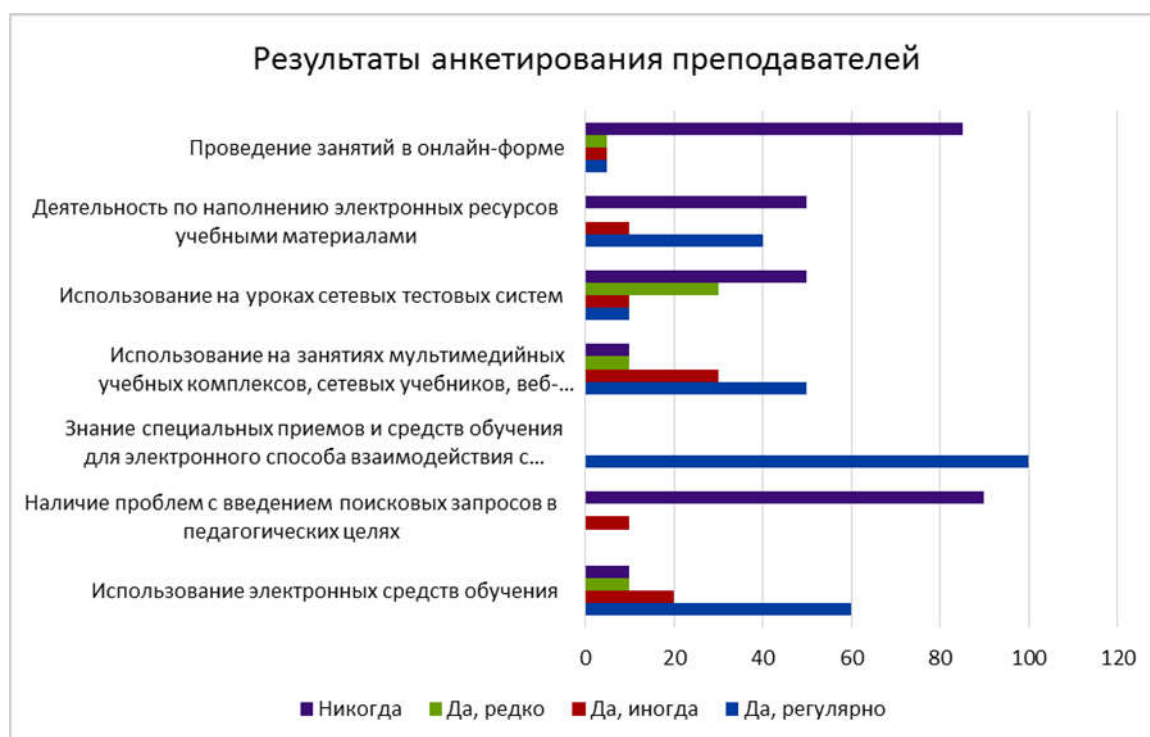


Рис. 1. Результаты анкетирования преподавателей

Помимо представленных на рисунке вопросов, педагогам предлагалось указать используемые ими на уроках мультимедийные учебные комплексы, сетевые учебники и учебно-методические пособия, веб-приложения к печатным учебникам и учебным пособиям, сетевые тестовые системы, виды работ по наполнению материалами электронных ресурсов, платформы для онлайн-обучения.

На вопрос о месте электронных средств обучения в образовательном процессе 90 % опрошенных ответили, что они отражают современное развитие лингводидактики, являются инструментом профессиональной деятельности, позволяют интенсифицировать учебный процесс за счет доступности и скорости предъявления аудиовизуальной информации, наглядности; 10 % считают, что они выполняют развлекательную функцию, обеспечивают психологическую разгрузку обучающихся.

Онлайн-образование востребовано в обществе, активно продвигается образовательными организациями и является объектом интереса государства, стремящегося к увеличению своего присутствия в названном сегменте рынка образовательных услуг, о чем свидетельствует реализация приоритетного проекта на 2016–2021 гг. «Современная цифровая образовательная среда в Российской Федерации», целями которого являются повышение доступности образования и реализация концепции непрерывного образования «за счет развития российского цифрового образовательного пространства» [2, с. 125]. «Реализация онлайн-обучения предполагает создание электронной информационно-образовательной среды (ЭИОС) вуза, которая обеспечивает доступ к электронным образовательным ресурсам, является площадкой для общения всех заинтересованных сторон: студентов, преподавателей, сотрудников структурных подразделений вуза, внешних пользователей» [6, с. 104].

Остановимся на составляющих информационной культуры преподавателя, необходимых для реализации онлайн-обучения в условиях развития образовательных цифровых технологий и интернет-пространства в целом.

Удаленный и интерактивный формат обучения реализуется в режиме реального времени при бесперебойном доступе к сети Интернет и соединении обучаемого и обучающего при помощи: 1) веб-площадок для проведения вебинаров (My Own Conference, Webinar.ru, Mirapolis Virtual Room и др.); 2) видеомессенджеров Skype, Viber, WhatsApp. В первом случае занятия могут проводиться с целой группой, последние больше подходят для индивидуальной работы или небольшой группы обучающихся.

Преподаватель должен иметь представление о таких понятиях, как *информационное общество, информационные ресурсы, информационные потоки и массивы*, закономерности их функционирования и организации и пр.; уметь работать с компьютерной информационно-поисковой системой; обладать навыками анализа и синтеза информации; владеть технологией информационного самообеспечения: использовать полученные знания и информацию в своей учебной, профессиональной или иной деятельности [1]. Помимо этого, современному педагогу следует ориентироваться в программах, реализующих онлайн-обучение, уметь осуществлять соединение с участниками, обмен электронной информацией, то есть самостоятельно обслуживать техническую сторону учебного процесса.

Можно сказать, что сформированная информационная культура преподавателя РКИ позволит ему реализовать онлайн-обучение с помощью современных педагогически ориентированных компьютерных технологий.

Рассмотрим подробнее методические возможности современных компьютерных технологий в онлайн-обучении.

Новый цифровой формат обучения реализуется при использовании электронного раздаточного материала. Это могут быть презентации, страницы учебников, аудио- и видеоматериалы, ссылки на интернет-ресурсы. Эти материалы преподаватель прикрепляет в чат-окне видеомессенджера в виде пронумерованных файлов. По команде обучающего студентами последовательно открываются необходимые файлы, заменяющие традиционные записи на доске и презентации.

Электронный раздаточный материал предоставляет, например, учебный тренажер [5], в котором слайды презентаций выстроены по следующему принципу: объяснение, тренинг, самостоятельная работа. Он включает темы «Одушевленные и неодушевленные существительные», «Род и число существительных», «Личные и притяжательные местоимения», «Прилагательные», «Глаголы 1 и 2 спряжения». Задачами преподавателя при использовании данного тренажера являются комментирование слайдов и проверка усвоения материала.

Онлайн-обучение не дает возможности применения записей на доске, традиционно сопровождающих объяснение, заранее предугадать, что потребуются записать, затруднительно. Функция веб-площадок и видеомессенджеров «Демонстрация экрана» позволяет решить эту проблему. Педагог может делать электронные записи в любых программах (Word, Paint и т. д.), а студенты – наблюдать в режиме реального времени. При помощи этой функции могут демонстрироваться картинки, фотографии, таблицы, учебники.

Преподавателям удобнее использовать электронные учебники при проведении занятий в режиме онлайн. «Мультимедиа и инновационные технологии создают новые возможности для усвоения учебного материала в формате академической лекции» [9, с. 922].

Особое место в онлайн-обучении занимают электронные учебники, которые представляют материал в структурированном виде и облегчают работу обучающего, связанную с подбором информации в цифровом формате.

Электронные учебники, с одной стороны, системно представляют языковой материал, с другой – обеспечивают его представление с помощью мультимедиа: фото, видео, графики, анимации, звука, что позволяет студентам приблизиться к моделированию языковой среды (вернее, типовых ситуаций общения).

Электронный учебник обеспечивает:

- обучение на основе аудиовизуальной информации для понимания устной речи, звучащей в нормальном темпе, интонационно и графически маркированной;
- моделирование искусственной речевой среды с заранее запрограммированной структурой, в которой происходит общение и адаптация к ней;
- управление процессом обучения путем создания проблемных ситуаций с помощью видеоряда и указаний условий и способов их решения;
- включение в процесс спонтанного говорения, решения речевых и поведенческих задач;
- варьирование способов презентации материала и его изучения.

Онлайн-обучение может проходить, таким образом, с использованием следующих мультимедийных учебных комплексов: «Вперед» (вводно-фонетический курс) Т. М. Балыхиной, «Прогулки по Петербургу» и «Европа: XXI век» А. Бердичевского, П. Вицаи для разговорной практики, «Послушайте!» И. А. Гончар для совершенствования аудирования и составленного на программах базового и первого сертификационных уровней (РУДН) «Лексико-грамматического тренажера» для отработки лексико-грамматических навыков.

Резюме. Интеграция компьютерных технологий в учебный процесс стала неотъемлемой составляющей современного образования. Преподавателю РКИ необходимо соответствовать сложившейся ситуации, идти в ногу со временем, повышать свою информационную культуру. Он должен свободно ориентироваться в особенностях реализации онлайн-обучения, педагогически обоснованно использовать свойства и функции веб-площадок и видеомессенджеров в режиме реального времени, уметь отбирать и преподносить студентам учебный материал в цифровом формате.

Таким образом, можно отметить, что цифровизация образовательного пространства привела к необходимости изменений в профиограмме преподавателя русского языка как иностранного языка, в которой особое место заняла информационная грамотность, сформированность которой позволяет реализовывать педагогический процесс с применением современных электронных средств, интенсифицирующих учебную деятельность, в гармоничном сочетании с традиционными способами обучения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гендина Н. И. Информационная культура учителя: концепция формирования и региональный опыт // Образование. Карьера. Общество. – 2003. – № 1. – С. 18–24.

2. *Гречушкина Н. В.* Онлайн-курс: определение и классификация // Высшее образование в России. – 2018. – № 6. – С. 125–132.
3. *Дерябина С. А., Дьякова Т. А., Жеребцова Ж. И.* Использование информационных технологий как способ интенсификации обучения РКИ в условиях внеязыковой среды // Русский язык за рубежом. – 2015. – № 22. – С. 12–15.
4. *Маркова А. К.* Психология профессионализма. – М. : Международный гуманитарный фонд «Знание», 1996. – 312 с.
5. *Холодкова М. В.* Русская грамматика – иностранным студентам : учебный тренажер. Ч. I : Вводный курс. – Тамбов : Тамбовский гос. ун-т, 2013. – № гос. регистрации 0321300527.
6. *Чупандина Е. Е., Семенухина А. В.* Реализация онлайн-обучения в Воронежском государственном университете // Высшее образование в России. – 2018. – № 8–9. – С. 103–109.
7. *Demidova A. V., Slyusarenko V. A., Shapranova N. N.* Professional Competences Of A Foreign Language Teacher In Multimedia Educational Environment // Future Academy. The European Proceedings of The European Proceedings of Social & Behavioural Sciences, 18th PCSF 2018 Professional Culture of the Specialist of the Future. – 2018. – Vol. LI. – pp. 1584–1592.
8. *Moeller A. K., Catalano T.* Foreign Language Teaching and Learning // International Encyclopedia for Social and Behavioral Sciences. Vol. 9. – Oxford : Pergamon Press, 2015. – pp. 327–332.
9. *Nikulina N. F., Korablina M. V., Mordvintseva V. S.* Humanitarian Education Paradigm: search for Compromise between Academicism and Innovatics // Future Academy. The European Proceedings of Social & Behavioural Sciences. 18th PCSF 2018 Professional Culture of the Specialist of the Future. – 2018. – Vol. LI. – pp. 922–931.
10. *Prensky M.* Digital Natives, Digital Immigrants Part 1 // On the Horizon. – 2001. – Vol. 9, № 5.
11. *Shaklein V. M., Mikova S. S.* National Aspect Of Modern Rfl Teacher Language Personality // Future Academy. The European Proceedings of Social & Behavioural Sciences. 18th PCSF 2018 Professional Culture of the Specialist of the Future. – 2018. – Vol. LI. – pp. 1378–1389.

Статья поступила в редакцию 14.06.2019

REFERENCES

1. *Gendina N. I.* Informacionnaya kul'tura uchitelya: koncepciya formirovaniya i regional'nyj opyt // Obrazovanie. Kar'era. Obshchestvo. – 2003. – № 1. – С. 18–24.
2. *Grechushkina N. V.* Onlajn-kurs: opredelenie i klassifikaciya // Vysshee obrazovanie v Rossii. – 2018. – № 6. – С. 125–132.
3. *Deryabina S. A., D'yakova T. A., Zherebcova Zh. I.* Ispol'zovanie informacionnyh tekhnologij kak sposob intensivatsii obucheniya RKI v usloviyah vneyazykovoj sredy // Russkij yazyk za rubezhom. – 2015. – № 22. – С. 12–15.
4. *Markova A. K.* Psihologiya professionalizma. – М. : Mezhdunarodnyj gumanitarnyj fond «Znanie», 1996. – 312 s.
5. *Holodkova M. V.* Russkaya grammatika – inostrannym studentam : uchebnyj trenazher. Ch. I : Vvodnyj kurs. – Tambov : Tambovskij gos. un-t, 2013. – № gos. registracii 0321300527.
6. *Chupandina E. E., Semenukhina A. V.* Realizaciya onlajn-obucheniya v Voronezhskom gosudarstvennom universitete // Vysshee obrazovanie v Rossii. – 2018. – № 8–9. – С. 103–109.
7. *Demidova A. V., Slyusarenko V. A., Shapranova N. N.* Professional Competences Of A Foreign Language Teacher In Multimedia Educational Environment // Future Academy. The European Proceedings of The European Proceedings of Social & Behavioural Sciences, 18th PCSF 2018 Professional Culture of the Specialist of the Future. – 2018. – Vol. LI. – pp. 1584–1592.
8. *Moeller A. K., Catalano T.* Foreign Language Teaching and Learning // International Encyclopedia for Social and Behavioral Sciences. Vol. 9. – Oxford : Pergamon Press, 2015. – pp. 327–332.
9. *Nikulina N. F., Korablina M. V., Mordvintseva V. S.* Humanitarian Education Paradigm: search for Compromise between Academicism and Innovatics // Future Academy. The European Proceedings of Social & Behavioural Sciences. 18th PCSF 2018 Professional Culture of the Specialist of the Future. – 2018. – Vol. LI. – pp. 922–931.
10. *Prensky M.* Digital Natives, Digital Immigrants Part 1 // On the Horizon. – 2001. – Vol. 9, № 5. – pp. 1–6.
11. *Shaklein V. M., Mikova S. S.* National Aspect Of Modern Rfl Teacher Language Personality // Future Academy. The European Proceedings of Social & Behavioural Sciences. 18th PCSF 2018 Professional Culture of the Specialist of the Future. – 2018. – Vol. LI. – pp. 1378–1389.

The article was contributed on June 14, 2019

Финансирование

Публикация подготовлена при поддержке Программы РУДН «5-100»

Сведения об авторах

Дьякова Татьяна Александровна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного Тамбовского государственного университета имени Г. Р. Державина, г. Тамбов, Россия; e-mail: larionova86@mail.ru

Дерябина Светлана Александровна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского языка и методики его преподавания Российского университета дружбы народов, г. Москва, Россия; e-mail: deryabina-sa@rudn.ru

Author information

Dyakova, Tatyana Aleksandrovna – Candidate of Pedagogics, Associate Professor of the Department of Russian as a Foreign Language, G. Derzhavin Tambov State University, Tambov, Russia; e-mail: larionova86@mail.ru

Deryabina, Svetlana Aleksandrovna – Candidate of Pedagogics, Associate Professor of the Department of Russian Language and Teaching Methods, Peoples' Friendship University of Russia (RUDN University), Moscow, Russia; e-mail: deryabina-sa@rudn.ru